

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ
Факультет іноземної філології
Кафедра прикладної лінгвістики**

СИЛАБУС

вибіркової навчальної дисципліни

**КРИМІНАЛІСТИЧНА ЛІНГВІСТИКА/
FORENSIC LINGUISTICS**

підготовки	бакалавра
спеціальності	035 Філологія
освітньо-професійної програми	Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика
форма навчання	денна, заочна
курс	4-й
семестр	VIII

Луцьк 2021

Силабус вибіркової навчальної дисципліни «КРИМІНАЛІСТИЧНА ЛІНГВІСТИКА/FORENSIC LINGUISTICS» підготовки бакалавра, галузі знань 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія, за освітньо-професійною програмою Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика.

Розробник: кандидат філологічних наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики Каліщук Д. М.

Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри прикладної лінгвістики

протокол № 1 від 31.08.2021 р.

Завідувачка кафедри: _____

Біскуб І. П

І. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика. Бакалавр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 150 год. / 5 кредитів		Рік навчання 4-ий
		Семестр 8-ий
		Лекції 26 год.
		Практичні (семінарські) 28 год. Консультації 10 год.
		Самостійна робота 86 год.
ІНДЗ: немає	Форма контролю: залік	
Мова навчання		Англійська

Таблиця 1а (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Зочна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Прикладна лінгвістика. Переклад і комп'ютерна лінгвістика. Бакалавр	Вибіркова
Кількість годин/кредитів 150 год. / 5 кредитів		Рік навчання 4-ий
		Семестр 8-ий
		Лекції 6 год.
		Практичні (семінарські) 8 год.
		Самостійна робота 118 год.
ІНДЗ: <u>немає</u>		Консультації 18 год.
		Форма контролю: залік
Мова навчання		Англійська

II. Інформація про викладача

Прізвище, ім'я та по батькові	Каліщук Діана Миколаївна
Науковий ступінь	кандидат філологічних наук
Вчене звання	Доцент кафедри прикладної лінгвістики
Посада	Доцент
Контактна інформація	м.т. (099)3569594;
	diana_kalishchuk@vnu.edu.ua
Дні занять	http://194.44.187.20/cgi-bin/timetable.cgi?n=700
	Очні консультації: в день проведення лекцій / семінарських занять (за попередньою домовленістю). Усі запитання можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

III. Опис дисципліни

Анотація курсу. Силабус навчальної дисципліни «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» призначений для студентів-бакалаврів 4 року денної форми та 4 року заочної форми навчання спеціальності «Прикладна лінгвістика» факультету іноземної філології.

Дисципліна є дотичною до курсів «Основи прикладної лінгвістики», «Психолінгвістика», «Теоретичний курс англійської мови». Упродовж вивчення дисципліни студенти будуть мати змогу ознайомитись із основними сферами застосування криміналістичної лінгвістики, серед яких можна виокремити такі, як мовленнєвий вплив під час проведення допиту, аналіз свідчень, визначення істинності (або неправдивості) висловлювань, ідентифікацію особистості за мовленням, встановлення авторства усного та письмового текстів, оцінки комунікативних намірів тексту та отримання інформації про адресанта тексту (його віковий, статевий, соціальний, національний статус), мовного забезпечення судової справи.

Об'єктом вивчення навчальної дисципліни є мова, яка функціонує у сферах законодавства, правозастосування, судочинства, нотаріату, юридичної документації, правничої науки й освіти, правової інформації та правової публіцистики. Вона визначає функції та специфіку мови права, її основні різновиди і жанри, систему правил створення й інтерпретації правових текстів. **Предметом** є криміналістична лінгвістика як галузь прикладної лінгвістики.

Пререквізити. Вивчення курсу «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» передбачає використання контенту таких дотичних дисциплін: **основи прикладної лінгвістики, психолінгвістики** (сучасні методи лінгвістичних та психолінгвістичних досліджень, форми представлення та зберігання знань в мозку, мовні засоби маніпулювання та сугестії, виявлення

маркерів неправдивої інформації тощо), **теоретичного курсу англійської мови** (знання особливостей функціонування мовних одиниць різних рівнів, обізнаність зі словниковим складом мови, обізнаність із стильовими та соціокультурними особливостями мови тощо).

До **постреквізитів** (дисциплін, для вивчення яких потрібні знання, уміння і навички, що здобуваються в процесі вивчення курсу криміналістичної лінгвістики) належать **«Новітні тенденції сучасної лінгвістики»**, **«Інтелектуальна власність»** тощо.

Мета і завдання навчальної дисципліни. Мета викладання навчальної дисципліни «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» полягає в тому, щоб ознайомити студентів з сучасними технологіями проведення допиту та експертизи, сформувані теоретичні, аналітичні та методичні навички для проведення практичних робіт в галузі криміналістичної лінгвістики.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» є формування у студентів теоретичних і методологічних знань в області криміналістичної лінгвістики; вивчення правових питань мови в історичному аспекті; забезпечення юридичної практики спеціальними лінгвістичними знаннями; розробка лінгвістичних засад проведення експертиз неюридичних текстів; забезпечення проведення лінгвістичної експертизи проектів законів, указів, постанов тощо; унормування термінології мови юридичної науки; підвищення культури мовлення працівників правничих інституцій; ознайомлення із особливостями перекладу юридичних текстів різних жанрів та ін.

Вивчення курсу «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics», передбачає отримання ґрунтовних знань про сучасні прикладні дослідження у судовій психолінгвістиці; сучасні засоби розпізнавання неправдивих показань; як ідентифікувати особистість за мовленням (за трьома методами психологічного вивчення особистості: контактним, слідовим та дистанційним); основи проведення графічної та почеркознавчої експертизи як різновидностей судово-психологічної експертизи.

Під час вивчення курсу курсу «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» студенти будуть вчитись оперувати основними положеннями та поняттями техніко-криміналістичного дослідження документів; використовувати методи та сучасні технічні засоби техніко-криміналістичного дослідження документів; розв'язувати діагностичні та ідентифікаційні задачі техніко-криміналістичного дослідження документів; застосовувати методику дослідження різноманітних засобів виготовлення документів; використовувати свої внутрішні якості у підвищенні ефективності професійної діяльності, формувати наукові пошуки в галузі техніко-криміналістичного дослідження документів, кваліфіковано проводити аналіз постанов про призначення судової експертизи.

Результати навчання (компетентності).

Опанувавши курс «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics», студенти набудуть таких компетентностей:

1. Інтегральної компетентності (здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов) **(ІК).**
2. Загальних компетентностей:
 - Здатність бути критичним і самокритичним **(ЗК 4).**
 - Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями **(ЗК 5).**
 - Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел **(ЗК 6).**
 - Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми **(ЗК 7).**
 - Здатність працювати в команді та автономно **(ЗК 8).**
 - Здатність спілкуватися іноземною мовою **(ЗК 9).**
 - Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу **(ЗК 10).**
 - Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях **(ЗК 11).**
 - Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій **(ЗК 12).**
 - Здатність проведення досліджень на належному рівні **(ЗК 13).**
3. Фахових компетентностей:
 - Усвідомлення структури філологічної науки та її теоретичних основ **(ФК 1).**
 - Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні **(ФК 2).**
 - Здатність використовувати в професійній діяльності знання з теорії та історії мов(и) **(ФК 3).**
 - Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя **(ФК 6).**
 - Здатність вільно оперувати спеціальною термінологією для розв'язання професійних завдань **(ФК 8).**
 - Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами **(ФК 9).**

Очікувані **програмні результати навчання.** Опанувавши курс «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics», студенти зможуть:

- Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземними мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації **(ПРН 1).**

- Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати **(ПРН 2)**.
- Організовувати процес свого навчання й самоосвіти **(ПРН 3)**.
- Використовувати інформаційні й комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності **(ПРН 6)**.
- Знати й розуміти систему мови, що вивчається, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності **(ПРН 8)**.
- Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов, що вивчаються, описувати соціолінгвальну ситуацію **(ПРН 9)**.
- Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють **(ПРН 12)**.
- Використовувати мови, що вивчаються, в усній та письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя **(ПРН 14)**.
- Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності **(ПРН 16)**.
- Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання **(ПРН 17)**.
- Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології **(ПРН 19)**.

Структура навчальної дисципліни.

Таблиця 2 (Денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. Forensic linguistics. History. Areas of studies. (Криміналістична лінгвістика. Історія. Область дослідження)							
Тема 1. Forensic linguistics. History. Areas of studies. Знайомство з методами роботи експертів НДЕКЦ (Волинського науково-дослідного експертно-криміналістичного центру	20	4	4		10	2	ДС + ДБ + РК / 4

МВС України).							
Тема 2. Legal style and register. Interpreting legal words. Ordinary and special meanings. The trial as the complex genre	13	2	2		8	1	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 3. Style. Statistics and style. Discourse analysis. Forensic Stylistics as a branch of forensic linguistics. Early interest in authorship attribution.	13	2	2		8	1	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 4. Authorship as an individual act. Text as property. Forensic authorship in practice – methods of authorship attribution. Authorship identification markers. History of plagiarism.	13	2	2		8	1	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 5. Types of Forensic Texts. Suicide Notes. Death Row Statements. Emergency Calls. Ransom demands. Other Threat Communication.	23	4	6		12	1	ДС + ДБ + РК / 4
Разом за модулем 1	82	14	16		46	6	20
Змістовий модуль 2. New Approaches in Forensic Linguistic Studies. Applied Forensic Linguistics (Нові підходи у сфері криміналістичної лінгвістики. Прикладна криміналістична лінгвістика)							
Тема 6. Terrorism Cases. Cross-Cultural Communication and Forensic Linguistics. Multimodal Aspects of Victims' Narrative. Police Interviews and Social Interaction. Vulnerable witnesses.	13	2	2		8	1	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 7. Forensic Graphology and Handwriting Analysis. Computational Forensic Linguistics.	13	2	2		8	1	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 8. The Linguist as Expert in Legal Processes. Forensic Dialectology. Trademark Linguistics. Lie	21	4	4		12	1	ДС + ДБ + РК / 5

detector. Лекція з порушень авторського права та порушень прав інтелектуальної власності на торговельну марку від експертів НДЕКЦ.							
Тема 9. Forensic Phonetics. Transcription. Speaker Identification. Speaker Comparison. Speaker Profile. Voice Line-Ups.	21	4	4		12	1	ДС + ДБ + РК / 5
Разом за модулем 2	68	12	12		40	4	20
Види підсумкових робіт							Бал
Модульна контрольна робота 1							Т / 30
Модульна контрольна робота 2							Т / 30
Усього	150	26	28		86	10	

Таблиця 2а (Заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лек.	Практ.	Інд.	Сам. роб.	Конс.	Форма контролю/ Бали
Змістовий модуль 1. Forensic linguistics. History. Areas of studies. (Криміналістична лінгвістика. Історія. Область дослідження)							
Тема 1. Forensic linguistics. History. Areas of studies. Знайомство з методами роботи експертів НДЕКЦ (Волинського науково-дослідного експертно-криміналістичного центру МВС України).	17	1	1		13	2	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 2. Legal style and register. Interpreting legal words. Ordinary and special meanings. The trial as the complex genre.	16		1		13	2	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 3. Style. Statistics and style. Discourse analysis. Forensic Stylistics as a branch of forensic linguistics. Early interest in authorship attribution.	17	1	1		13	2	ДС + ДБ + РК / 4
Тема 4. Authorship as an individual act. Text as property. Forensic authorship in practice – methods of authorship attribution. Authorship	17	1	1		13	2	ДС + ДБ + РК / 4

identification markers. History of plagiarism.							
Тема 5. Types of Forensic Texts. Suicide Notes. Death Row Statements. Emergency Calls. Ransom demands. Other Threat Communication.	17	1	1		13	2	ДС + ДБ + РК / 4
Разом за модулем 1	84	4	5		65	10	20
Змістовий модуль 2. New Approaches in Forensic Linguistic Studies. Applied Forensic Linguistics (Нові підходи у сфері криміналістичної лінгвістики. Прикладна криміналістична лінгвістика)							
Тема 6. Terrorism Cases. Cross-Cultural Communication and Forensic Linguistics. Multimodal Aspects of Victims' Narrative. Police Interviews and Social Interaction. Vulnerable witnesses.	16	1			13	2	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 7. Forensic Graphology and Handwriting Analysis. Computational Forensic Linguistics.	16		1		13	2	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 8. The Linguist as Expert in Legal Processes. Forensic Dialectology. Trademark Linguistics. Lie detector.	16		1		13	2	ДС + ДБ + РК / 5
Тема 9. Forensic Phonetics. Transcription. Speaker Identification. Speaker Comparison. Speaker Profile. Voice Line-Ups.	18	1	1		14	2	ДС + ДБ + РК / 5
Разом за модулем 2	66	2	3		53	8	20
Види підсумкових робіт							Бал
Модульна контрольна робота 1							Т / 30
Модульна контрольна робота 2							Т / 30
Усього	150	6	8		118	18	

Завдання для самостійного опрацювання.

Таблиця 3

Тема	Кількість годин	Питання для самостійного
------	--------------------	-----------------------------

	<i>денна форма</i>	<i>заочна форма</i>	опрацювання
Тема 1. Forensic linguistics. History. Areas of studies. Знайомство з методами роботи експертів НДЕКЦ (Волинського науково-дослідного експертно-криміналістичного центру МВС України).	10	13	Language and the law. Relations of FL to other linguistic disciplines. FL in Ukraine. Forensic linguistics timeline. Reports on the work of experts in Ukraine.
Тема 2. Legal style and register. Interpreting legal words. Ordinary and special meanings. The trial as the complex genre.	8	13	Legal terminology, translation and interpreting. Organisation of interaction in legal settings (e.g. in police interviews). Speech style in the courtroom (e.g. structure of cross-examination, jury instructions, summing-up).
Тема 3. Style. Statistics and style. Discourse analysis. Forensic Stylistics as a branch of forensic linguistics. Early interest in authorship attribution.	8	13	Idiolect and uniqueness of encoding. The doctrine of authorship. The road to authorship – transition from orality to literacy.
Тема 4. Authorship as an individual act. Text as property. Forensic authorship in practice – methods of authorship attribution. Authorship identification markers. History of plagiarism.	8	13	Authorship of Written Documents. Plagiarism. Is it a crime or serious moral offence? Types of plagiarism. Modern tools to define cases of plagiarism. Universities and plagiarism.
Тема 5. Types of Forensic Texts. Suicide Notes. Death Row Statements. Emergency Calls. Ransom demands. Other Threat Communication.	12	13	Approaching a forensic text – discourse and text analytic tools forensic contexts. Hate mail. Confessions and denials by public persons.
Тема 6. Terrorism Cases. Cross-Cultural Communication and Forensic Linguistics. Multimodal Aspects of Victims' Narrative. Police Interviews and Social Interaction. Vulnerable witnesses.	8	13	Linguistic analysis in terrorism activity investigations. Police interviews – from talk to text and text to talk. Interviewing children and rape victims. Policespeak, lawyerspeak and listening.

Тема 7. Forensic Graphology and Handwriting Analysis. Computational Forensic Linguistics.	8	13	Relation of graphology to handwriting identification. Cybercrime. Computational applications in forensic contexts. Potential and limitations of computational forensic linguistics.
Тема 8. The Linguist as Expert in Legal Processes. Forensic Dialectology. Trademark Linguistics. Lie detector. Лекція з порушень авторського права та порушень прав інтелектуальної власності на торговельну марку від експертів НДЕКЦ.	12	13	Linguistic evidence in asylum cases. Linguistic minorities and linguistic human rights. Analysis of contested meanings in e.g. trade name disputes or threats to harm and/or to kill. Trademark Infringement. Product Liability. Reports on the work of experts in Ukraine.
Тема 9. Forensic Phonetics. Transcription. Speaker Identification. Speaker Comparison. Speaker Profile. Voice Line-Ups.	12	14	The work of the forensic phonetician. Voice line-ups and Naïve Speaker Recognition. The work of the document analyst. Speaker identification by professionals. Spectrograms – creating and analysis.
Разом:	86	118	

IV. Політика оцінювання

Розподіл балів та критерії оцінювання. При вивченні навчальної дисципліни «Криміналістична лінгвістика / Forensic Linguistics» студент виконує завдання згідно з навчальним планом та у відповідності до програми силабусу, що включають відвідування лекцій, опрацювання інформаційних джерел та літератури, підготовку до семінарських занять (аналіз теоретичних відомостей, опрацювання конспекту лекції, володіння термінологічним словником дисципліни, підготовку відповідей згідно плану семінарських занять, доповнення та коментарі відповідей інших студентів, підготовку презентацій).

Поточним контролем передбачені відповіді на семінарських заняттях, що має на меті перевірку рівня знань, присутність на лекціях, наявність конспекту та виконання науково-дослідних пошукових (самостійних) завдань. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за два змістових модулі (ЗМ), становить 40.

Учасник освітнього процесу має дотримуватися навчальної етики, толерантно ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу.

У разі відсутності з поважної причини на лекційному занятті студент представляє конспект теми, яку вивчали на пропущеному занятті. За відсутності на практичному (семінарському) занятті студент може підготувати коротку доповідь чи презентацію на вибрані питання із семінарського заняття.

Якщо студент хоче покращити підсумковий бал за аудиторну роботу, пропонується підготовка та захист презентації на одну із запропонованих тем (на вибір), або написання реферату.

Студенти, які є учасниками відповідних проблемних груп, авторами статей і тез, доповідачами на наукових конференціях, переможцями та активними учасниками тематичних студентських олімпіад, мають право отримати додатково 5 балів до поточного оцінювання за семестр.

Студентам можуть бути зараховані результати навчання, отримані у формальній, неформальній та/або інформальній освіті (професійні курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування). Процес зарахування врегульований [Положенням про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті ВНУ імені Лесі Українки](#). Згідно встановленого порядку можуть бути визнані результати навчання, які за тематикою, обсягом вивчення та змістом відповідають одному заліковому модулю в цілому (але не більше 6 кредитів за навчальний рік), або окремому змістовому модулю, темі (темам), які передбачені силабусом.

Процедура оскарження результатів контрольних заходів.

Студенти мають можливість порушити будь-яке питання, яке стосується процедури проведення чи оцінювання контрольних заходів та очікувати, що воно буде розглянуто згідно із наперед визначеними процедурами у ЗВО (див. [Положення про порядок і процедури вирішення конфліктних ситуацій у ВНУ імені Лесі Українки](#), пункт 5 «ВРЕГУЛЮВАННЯ КОНФЛІКТІВ У НАВЧАЛЬНОМУ ПРОЦЕСІ»).

Дотримання правил навчальної етики та академічної доброчесності.

Під час навчання, викладання та провадження наукової діяльності учасники освітнього процесу повинні керуватися правилами, визначеними законом, дотримуватися навчальної етики та академічної доброчесності. Учасники процесу навчання повинні дотримуватися часових меж та лімітів навчального процесу, а також толерантно ставитися до інших. З метою забезпечення довіри до результатів навчання суворо забороняється списувати під час контрольних робіт, тестів чи екзамену. Всі виконані студентом письмові роботи за наявності сумнівів в академічній доброчесності можуть бути перевірені за допомогою систем антиплагіату.

Дотримання академічної доброчесності, згідно Кодексу академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки, здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання завдань поточного та підсумкового контролю (для осіб з особливими освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їхніх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, розробок, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право і суміжні права;

- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності, використанні методики досліджень і джерела інформації.

Основні види відповідальності здобувачів освіти за порушення академічної доброчесності (ч.6 статті 42 Закону України «Про освіту»):

- повторне проходження оцінювання (контрольна робота, іспит, залік тощо);
- повторне проходження відповідного освітнього компонента освітньої програми;
- відрахування з університету;
- позбавлення академічної стипендії;
- позбавлення наданих університетом пільг з оплати навчання.

Із загальними засадами, цінностями, принципами та правилами етичної поведінки учасників освітнього процесу, якими вони повинні керуватися у своїй діяльності, можна ознайомитися у [Кодексі академічної доброчесності Волинського національного університету імені Лесі Українки](#).

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Студент допускається до складання заліку за умови вчасного виконання усіх видів завдань, передбачених силабусом навчальної дисципліни, в терміни, передбачені силабусом. У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент має можливість повторного складання усного заліку викладачу відповідно до переліку запропонованих питань в терміни, визначені розкладом залікової сесії.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль здійснюється лектором і може проводитись лише один раз згідно із розкладом проведення лекційних занять. Відсутність студента на модульному тесті оцінюється у “0” балів. Повторне складання підсумкового модульного контролю для студента можливе за умови його відсутності з поважної причини відповідно до графіка, затвердженого кафедрою прикладної лінгвістики. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за модульну контрольну роботу в межах змістового модуля, становить 30. Максимальна кількість балів за модульний контроль після написання двох модульних контрольних робіт дорівнює 60.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення кожного змістового модуля. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

У випадку незадовільної підсумкової оцінки студент має можливість повторного складання усного заліку викладачу відповідно до переліку запропонованих питань.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Оцінка
90 – 100	Відмінно

82 – 89	Дуже добре
75 – 81	Добре
67 – 74	Задовільно
60 – 66	Достатньо
1 – 59	Незадовільно

VI. Рекомендована література та інтернет-ресурси

Основний перелік:

1. Бірюков В. В. Криміналістичне документознавство. К., 2007. 332 с.
2. Дейк Т. А. ван. Дискурс и власть: Репрезентация доминирования в языке и коммуникации/ Т. А. ван Дейк ; [пер. с англ.]. М. : Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2013. 344 с.
3. Каліщук Д. М., Бондар Т. Г. Нові напрями розвитку криміналістичної лінгвістики: попередження та протидія терористичній діяльності. Вісник Запорізького національного університету. Філологічні науки. №1. Запоріжжя : Видавничий дім «Гельветика», 2021. С. 81-89.
4. Каліщук Д. М. Криміналістична лінгвістика: методичні рекомендації. Луцьк : П. «Зоря-Плюс», 2020. 40 с.
5. Рижов І. М. Базові концепти антитерористичної безпеки: монографія. Київ : Нац. акад. СБУ, 2016. 328 ст.
6. Coulthard M., Johnson A. An Introduction to Forensic Linguistics: Language in Evidence. London and New York : Routledge. Taylor & Francis Group, 2007. 237 p.
7. Coulthard M., Johnson A. The Routledge Handbook of Forensic Linguistics. London, New York: Routledge. 2010. 673 p.
8. Claridge J. Forensic Graphology. Electronic Document. Access Mode: <https://www.exploreforensics.co.uk/forensic-graphology.html>
9. Hollien H. About Forensic Phonetics. Electronic Document. Access Mode: https://www.researchgate.net/publication/307445282_About_forensic_phonetics
10. Olsson J., Luchjenbroers J. Forensic Linguistics. London, New York : Bloomsbury Academic, 2014. 346 p.
11. Shuy R. W. Creating Language Crimes. New York : Oxford University Press, 2005.
12. Shuy R. W. Using language evidence in money laundering trials. *American speech*, Vol. 68, No. 1. 1993. p. 3-19.
13. Sousa-Silva R. Computational Forensic Linguistics: An Overview of Computational Applications in Forensic Context. Electronic Document. Access Mode: https://www.researchgate.net/publication/333582921_Computational_Forensic_Linguistics

Додатковий перелік:

1. Антипенко В. Ф., Антипенко А. В. Методологічні аспекти виокремлення міжнародної кримінології тероризму як напряму науки кримінологія. *Актуальні проблеми міжнародних відносин*: збірн. наук. праць. Київ: Київ. нац. ун-т ім. Тараса Шевченка, Ін-т міжнар. відносин, 2009. Вип. 87. Частина II. С. 93–99.
2. *Калищук Д. М.* Застосування інформаційних технологій в криміналістичній лінгвістиці: проблеми плагіату та перекладу. *Інформаційні технології у професійній діяльності* : збірник матеріалів І науково-практичного семінару. Луцьк : Волинський нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2021. С. 73-76
3. LaFree G., Dugan L. Introducing the Global Terrorism Database. *Terrorism and Political Violence*. Volume 19, 2017. Issue 2. P. 181-204. URL: <https://doi.org/10.1080/09546550701246817> (дата звернення: 01.03.2021).
4. Shuy R. Linguistics and Terrorism Cases. *Routledge Handbook of Forensic Linguistics*. London: Routledge. 2010. P. 558-575.
5. Wardlaw G. Political Terrorism: Theory, tactics and counter measures. N.Y.: Press Syndicate of the University of Cambridge. 1986. P. 16.
6. 21. Wilkinson P. Terrorism versus liberal democracy: The problem of response. *The new terrorism: For the Institute for the Study of conflict*. Gutteridge W. L.: Mansell, 1986. P. 3-5.